

ТИЛЛЬ
ЛИНДЕМАНН

ЛИРИКА



100



Легенды музыкального мира: иллюстрированные издания

Тилль Линдемманн

Сто. Лирика

«ЭКСМО»

2020

УДК 821.112.2-1
ББК 84(4Гем)-5

Линдеманн Т.

Сто. Лирика / Т. Линдеманн — «Эксмо», 2020 — (Легенды музыкального мира: иллюстрированные издания)

ISBN 978-5-04-184712-8

Новый сборник стихов отличается от предыдущих большей откровенностью и прямоотой. Тилль освоился как поэт — больше нет запретных тем. «100» — это шкатулка с секретом: под пошлостью и цинизмом вы увидите искреннюю заботу о мире, который нас окружает. Тилль — человек, который тонко чувствует реальность, фиксирует ее и передает в песнях и стихах. Сто стихов в этом сборнике — это сто трофеев Тилля. Сто тем, которые взбудоражили его, заставили пережить их и выплеснулись в слова. Это может быть ссора проходящих мимо влюбленных, чья-то фраза, брошенная небрежно в телефон, прибывающий поезд или животные на пастбище. В новом сборнике Тилль — охотник, который редко покидает свою цитадель, но когда он выходит, то от его пуль не скроется ничто. Поэтому его лирика местами может разразиться острой болью и заскрипеть на зубах. Внутри вы найдете иллюстрации художника Дэна Зозули, с которым вы уже хорошо знакомы по прошлым сборникам Тилля. Но в этот раз мы приготовили сюрприз. В формате PDF А4 сохранен издательский макет книги.

УДК 821.112.2-1
ББК 84(4Гем)-5

ISBN 978-5-04-184712-8

© Линдемани Т., 2020

© Эксмо, 2020

Содержание

Musik	8
Музыка	9
Am strand	10
На пляже	11
Kapitän	12
Капитан	13
Geld	14
Кошелёк	15
Meins	16
Моё	19
Leise	20
Тише	21
Flegel	22
Нарушитель	23
Freizeit	24
Свободное время	25
Und sie rufen mich	26
Они зовут меня	27
Kein herz	28
Нет сердца	29
Schuld hab immer ich	30
Виноват всё время я	31
Post	33
Почта	34
Kette	36
Цепь	37
Lecken	38
Лизать	39
Ich rede	40
Я говорю	41
Autobahn	42
Автобан	43
Undank	44
Неблагодарность	45
Armer bär	46
Бедный мишка	47
Totentanz	49
Танец смерти	51
Kein eigenbedarf	52
Не для личного пользования	53
Komplettverlust	54
Безнадёжен	55
Die liebe	57
Любовь	58
Kunstopfer	60
Жертва искусства	61

Hautkopf	62
Кожеголовый	63
Stadt und land	64
Город и деревня	65
Hexe	66
Ведьма	67
Die armee der traurigen	68
Армия печальных	69
Früh messe	71
Ранняя церемония	72
Klein	73
Меньше	74
Apfel	76
Яблоко	77
Als deine mutter starb	78
Когда твоя мать умерла	79
Allein	81
Одинокий	82
Was ist	84
Что же	85
Vorbereitung	86
Подготовка	87
Sommer	88
Лето	91
Schönes wetter	92
Чудная погода	93
Ich hatte hunger	94
Конец ознакомительного фрагмента.	96

Тилль Линдемманн

Сто. Лирика

„100 Gedichte“ by Till Lindemann

Edited by Alexander Gorkow

Copyright © 2020, Verlag Kiepenheuer & Witsch, Cologne/Germany

© 2020, Till Lindemann

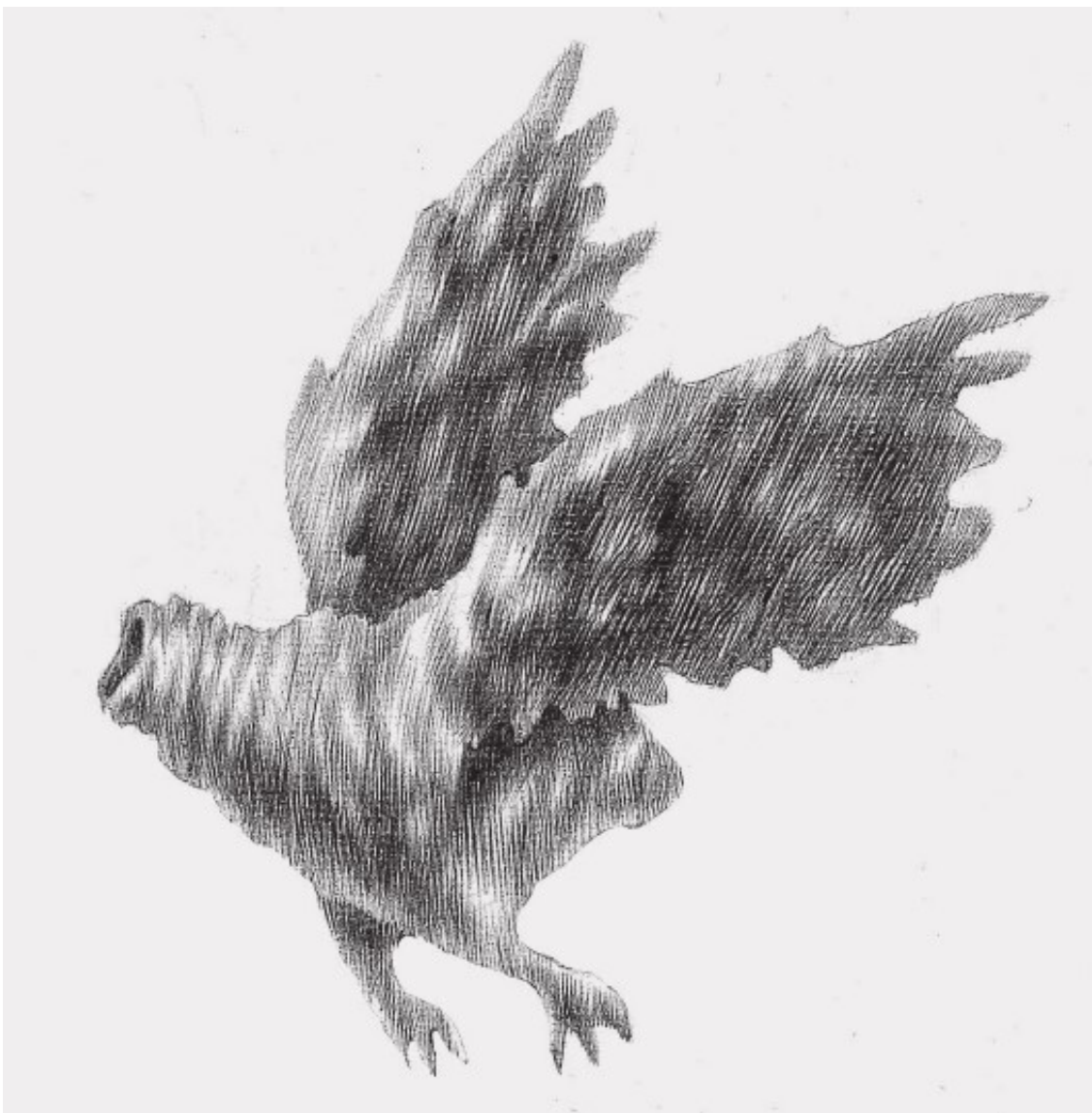
For» Ach so gern«(Music: Peter Alf Tägtgren /

Text: Till Lindemann): © Musik Edition Discoton GmbH

© Оформление. ООО «Издательство «Эксмо», 2023

© С. Табуцадзе, перевод, 2019

© Д. Зозуля, иллюстрации, 2019



Musik

Einsamkeit ist ein Konzert
es dröhnt mir aus dem Schlund
die Geigen streichen artiges Gekreisch
die Harfen schleichen sich ins Fleisch
die Stimme springt mir aus dem Mund
singt gar heftig in mein Ohr
die Pauke schlägt mit Grimmen
an meiner Seele Tor

Музыка

Одиночество – концерт
Гуденье слышу труб
Скрипки с визгом пронесутся
Арфы в плоть мою крадутся
Слетает голос с моих губ
Поёт истошно и тогда
Пробить хотят литавры
Души моей врата

Am strand

Am Strand am Strand
Auf einem Stein
Sitzt ein erregter Mann
Und zwar so
Dass man die Erregung sehen kann

Was macht er da, was macht er da
Er schaut die jungen Mädchen an
Sie sind nackt
Er ist alt
Ihm wird heiss
Den Mädchen kalt

На пляже

На пляже, на пляже
На камне одном
Мужчина возбуждённый восседал
Да так, что
Любой бы это возбуждение увидал

Чем занят он, чем занят он
На юных девушек он смотрит
Он не молод
Ну и ладно
Ему жарко
Им прохладно

Kapitän

Wo ist der Kapitän
Ich kann ihn nirgends
Gar nicht sehen
Niemand ist zu sehen
Und die Füße nass
Wir werden untergehen
Vorbei der Ferienspass

Капитан

Где же капитан
Нигде не вижу
Я его
Не вижу вовсе никого
Мокрый весь, в борту прореха
Утонем мы, скорей всего
Вот и кончилась потеха

Geld

Wer weiß wie lang die Liebe hält
Ich liebe dich du liebst mein Geld

Кошелёк

Как знать, какой любви отпущен срок
Люблю тебя, а ты мой кошелёк

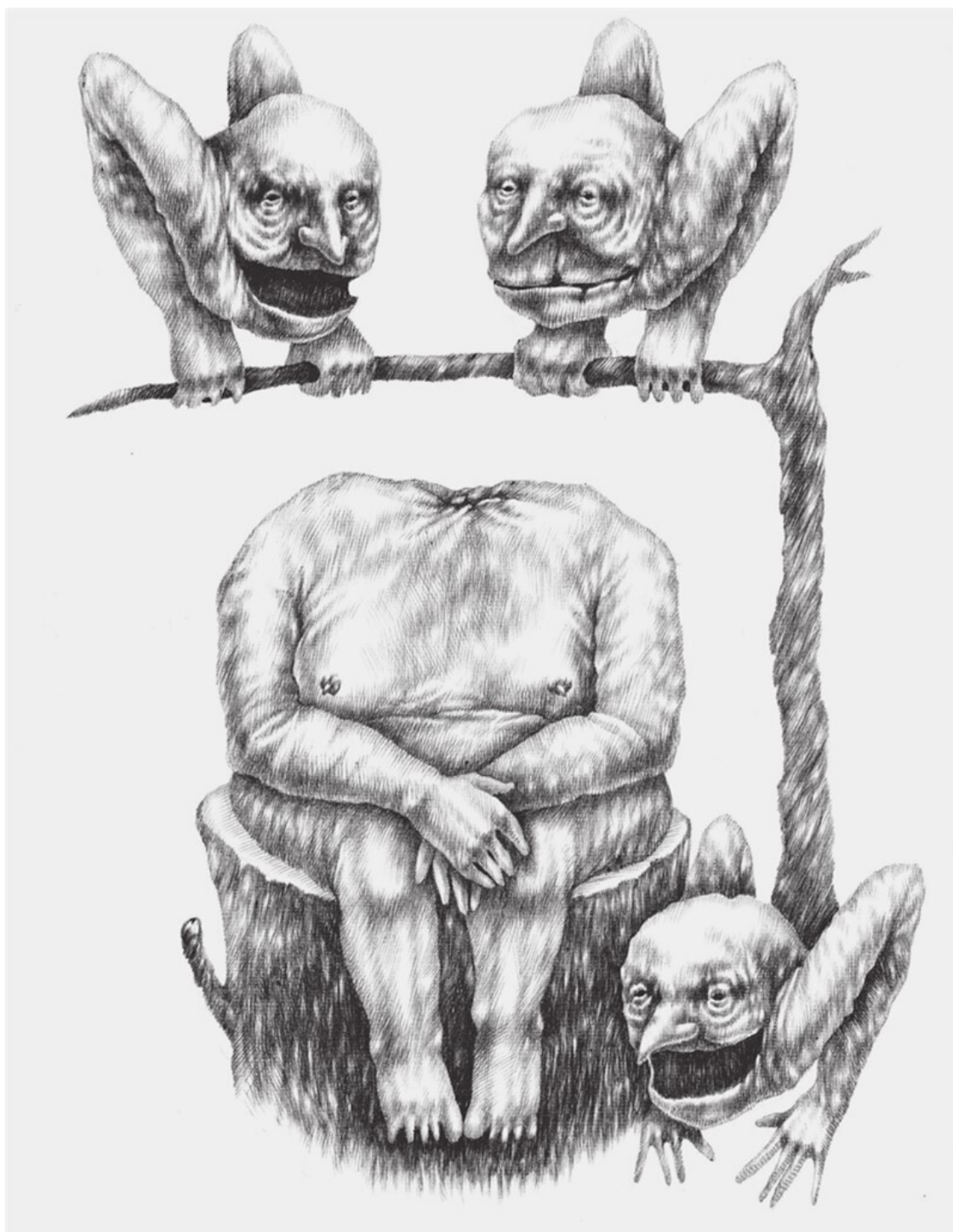
Meins

Hat mit deinem Herzlein
Wohl keinen Pakt mehr
Schlägt jetzt einen anderen
Mir unbekanntem Takt

Von deinem Puls
Von dir getrennt
Stolpert übers eigne Blut
Das fremde Rauschen nicht mehr kennt

Schlägt ohne Mut
Und so verlassen
Erinnerungen so verblasen
Ist nur aufgekochter Sud

Weiss das Herz wohl was es sucht
Fliegt davon wie eine Krähe
Mit gestohlener Frucht
Und sucht deine Nähe





Моё

Похоже, твоё сердце
Порвало с моим пакт
Теперь какой-то отбивает
Неведомый мне такт

Не слышен пульс
Вдали ревёт
И вновь свою лишь кровь качает
И шум чужой не признаёт

Стучит несмело
В груди стенает
Память многое стирает
Как вода рисунки мелом

Что ищет сердце точно знает
Летит, как стая воронья
С тобою быть оно желает
Ищу взаимности и я

Leise

Ich liebe die Musik
Doch leise soll sie sein

Тише

Люблю я музыку, она
Негромкой только быть должна

Flegel

Ich bin ein wahrer Flegel
Halte mich an keine Regel
Ich tu was mir gefällt
Und der Spaß fängt doch erst an
Tu was ich nicht lassen kann
Bitterböses zu Frau und Mann
Vergräme so die ganze Welt
Alle alle leiden Qual
Nur Tiere nicht
Egal

Нарушитель

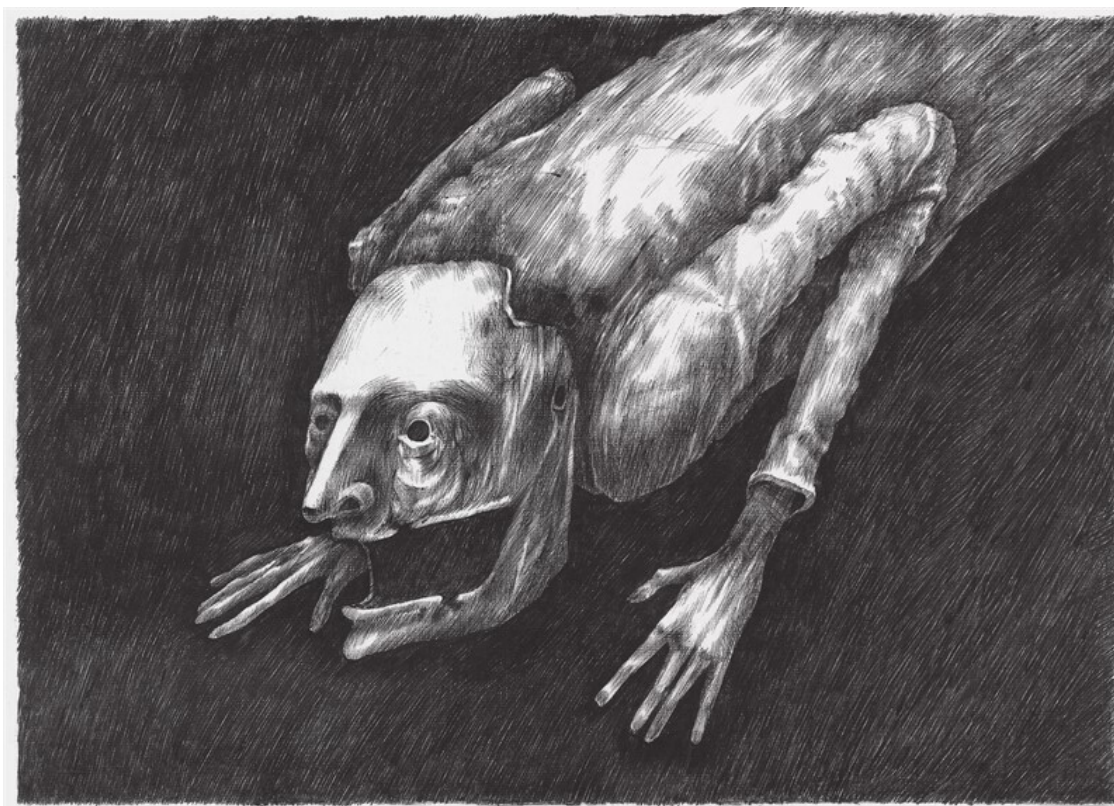
Я настоящий нарушитель
Правил всех и норм хулиитель
Живу, не зная вовсе бед
Я веселиться начинаю
Когда в жизнь планы воплощаю
Ужасен в ярости бываю
Держу я в страхе целый свет
В муках, в муках все кругом
Кроме животных
Поделом

Freizeit

Ich hatte Zeit sie brauchte Geld
Da hab ich sie gefragt
Hat nicht lange überlegt
Und hat gar nicht Nein gesagt
Sie hatte Geld
Ich brauchte Zeit
Leere Taschen
Nichts zu saufen
Und zu Fuss nach Hause laufen

Свободное время

Было время у меня, она в деньгах нуждалась
Ей сделал предложенье
Не долго думая, она
Дала согласие без сомненья
Нет у ней нужды в деньгах
Мне же нужно время
Пусты карманы
Больше не напитокся
И на своих двоих нужно возвратиться



Und sie rufen mich

Sie rufen
Und sie schreien
Nimm in den Mund uns
Dein Plaisir
Hol uns ab wir
Warten hier
Der Appetit ist noch erträglich
Doch sie schreien unerträglich
Weinen schon ganz fürchterlich
Wir wollen wollen doch nur dich
Werden dir gar köstlich schmecken
Alle Finger wirst du lecken
Leg uns bitte in den Kopf
Hol uns aus dem heißen Topf

Ich kann nicht lange widerstehen
Reibe schon den Käse
Vor mir auf dem Tische stehen
Spaghetti Bolognese

Они зовут меня

Они зовут
Они стенают
И всё сильнее
Их нажим
Нас достань
Мы здесь лежим
С аппетитом всё терпимо
Но стенают нестерпимо
Кричат они на все лады
Нам нужен, нужен только ты
Нет вкусней нас, вот увидишь
Просто пальчики оближешь
Из кастрюли пар идёт
Нас клади скорее в рот

Противиться не в силах я
Уже готовится капрезе
С тарелки смотрит на меня
Спагетти Болоньезе

Kein herz

Bald sind wir wieder nicht vereint
So viele Tränen nicht geweint
Stabile Arme schöne Beine
Doch keine Augen
Wenn ich weine
Und kein Herz

Нет сердца

Мы не сойдемся вновь сейчас
И слёзы не наполнят глаз
Есть руки, ноги, очевидно
Когда я плачу
Глаз не видно
И сердца нет

Schuld hab immer ich

Das ist eine klare Sache
Ich schreie ohne Sprache
Versuche ehrlich zu betrügen
Sag die Wahrheit wenn ich lüge
Und die Jahre ziehen ins Land
Hab keine Spatzen in der Hand
Keine Tauben auf dem Dach
Trauere meiner Jugend nach

Ich muss dich küssen
Muss dich spüren
Will dich halten
Und berühren
Muss dich atmen
Mit dir reden
Und
Ich will dich loben
Muss dich strafen
Mit dir liegen
Bei dir schlafen
Doch alle Tage merke ich
Du bist einfach widerlich
Grausam ohne Unterlass
Dich zu lieben macht kein Spass

Hab dich lang genug geduldet
Schuldigkeit der Schuld geschuldet
In den Trübsinn bring ich Klarheit
Meine Lügen sind die Wahrheit
Du bist einfach widerlich
Und schuld daran bin wieder ich

Виноват всё время я

Понять можно без труда
Кричу, не открывая рта
Стараюсь обмануть я честно
По правде лгу, когда уместно
Годы мчатся всё быстрее
Синицы нет в руке моей
Журавлей нет в небесах
Обратилась юность в прах

Тебя мне нужно целовать
К тебе прижаться
Не пускать
тебя касаться
дышать тобой
с тобой общаться
и
Тебя хочу превознести
И наказать
С тобой лежать
И рядом спать
Но всё яснее вижу я
Что ты просто мерзкая
Ужасна ты, какая гадость
Тебя любить уже не в радость

Тебя довольно выносил
В вине виновного винил
Внести мне нужно ясность, что ж
Чистой правдой была ложь
Да, ты просто мерзкая
Но виноват, конечно, я



Post

Meine Tränen schicken
Adresse unterm Kleid
Darf dich nicht mehr ficken
Absender ist Traurigkeit
Mein Herz so schwer
Alle sind so froh
Es weihnachtet schon sehr
Tannenbaum
Dein Kleid
Brennt lichterloh

Почта

Мои слёзы адресата
Под платьем ищут пусть
Нам больше трахаться не надо
Отправитель – грусть
Сердцу тяжелей всего
Каждый кругом рад
А за порогом рождество
Ёлочка
Горит ясно
Твой наряд



Kette

Er war allein
Sehr allein
Wollte nicht mehr leben
Da kam ein Hund daher
Und hielt ihn lieb
das Leben ihm zurückgegeben
hat ihm Herz und Seel gerettet
Da hat er gleich
Das Hündchen angekettet

Цепь

Он был один
Так одинок
Жить не хотелось боле
Но пёс к нему пришёл
И полюбил
Вернув тем самым к жизни волю
Больную душу верный друг лечил
А он на цепь
Собачку привязать решил

Lecken

Wenn ich lecke ihre Beine
Und nicht schlucke
Zieht die Spucke
Eine Spur wie eine Schnecke
Zieht da Fäden fette
Etwas Knabentau läuft heim
Mit dem Speichel
Um die Wette
Wenn ich ihre Beine lecke
Atme pur die Dämpfe ein
Will jetzt nicht
Woanders sein

Лизать

Когда лизу её я ноги
Слюну не глотаю
Ей оставляю
След как будто от улитки
Как прусаки
Бегут домой капли
Вместе со слюной
Наперегонки
Лизу когда её я ноги
Пар от кожи я вдыхаю
Нигде быть больше
Не желаю

Ich rede

Über dies und das
Ich rede ohne Unterlass
Ich frag dies ich frag das
Macht dir ficken wirklich Spass

Sie schaut böse

Ich will doch nur freundlich sein
Will dir verbal zu Diensten sein
Will doch gar nichts, nichts von dir
Bin nur zur Unterhaltung hier

Huch auf einmal ist er drin
Ach das ist doch nicht so schlimm
Ja das kann doch mal passieren
Warum soll man sich da genieren
Und so dunkel ist die Nacht
Mit Absicht ohne Sicht gemacht

Я говорю

О том, о сём
Болтаю, в общем, ни о чём
Спрошу о том, спрошу об этом...
Может быть, займёмся сексом?

Она хмурится

Хочу быть вежливым банально
Я услужить хочу вербально
Не жду я, что к тебе поеду
Хочу лишь поддержать беседу

Ух, внезапно он внутри
Не так уж плохо, посмотри
Да, и так может случаться
Не пойму, чего стесняться
Сегодня ночью так темно
Ни зги не видно, как назло

Autobahn

Sie legten mich unter eine Brücke
Und kamen nie zurück
Nach Süden sind sie so gefahren
Weiss nicht wie ich heisse
Weiss nicht wie alt ich bin an Jahren
Weiss nicht wann der erste Zahn
Sie kamen nie zurück
Geboren auf der Autobahn

Автобан

Они оставили меня под мостом
И больше не вернулись
На юг дорога их вела
Своего имени не знаю
Годам своим не вёл числа
И первый зуб не помню, как ни странно
За мною не вернулись
Остался сыном автобана

Undank

Das Insekt fiel in die Fluten
Wäre schon ertrunken
Bin ich einer von den Guten
Hielt ich fein die Hand darunter
Ist drauf gekrochen
Gerettet aus der kalten See
Hat es mich sofort gestochen
Das tat weh

Неблагодарность

Какой-то клоп свалился в воду
И почти что утонул
Я вообще добряк по роду
Твари руку протянул
Так что же
Спаслась, тупая образина
Оставив красный след на коже
Неблагодарная скотина
Больно нестерпимо

Armer bär

Der arme Bär ist tot
Fiel ins Blut
Ins warme
Das braune
Achsel, Fell, weg
Innen
Aussen rot
Verlor gleich beide Arme
Rostige Macheten
Kann jetzt nicht mehr beten

Der arme Bär der arme

Vor einem Kinderbett
Das Kind
Auch bald tot
Kann nicht bluten
Nichts mehr fassen
Dem Bären gleich
Hat beide Arm gelassen
Rostige Macheten
Wollte nicht mit der Mutter beten

Das arme Kind der arme

Бедный мишка

Бедный мишка мёртв
Лежит он в луже крови
Тёплой
Бурой
Шерсти. Лап. Нет
Внутри
Снаружи красный
Обе лапы потерял
С мачете кровь струится
Не сможет больше помолиться

Бедный мишка, бедный

Перед кроваткой детской
Малыш
Погибнет скоро
Не истекает кровью
За рану не схватился
Подобно мишке
Обеих рук лишился
С мачете кровь струится
Больше с матерью не помолиться

Бедный малыш, бедный



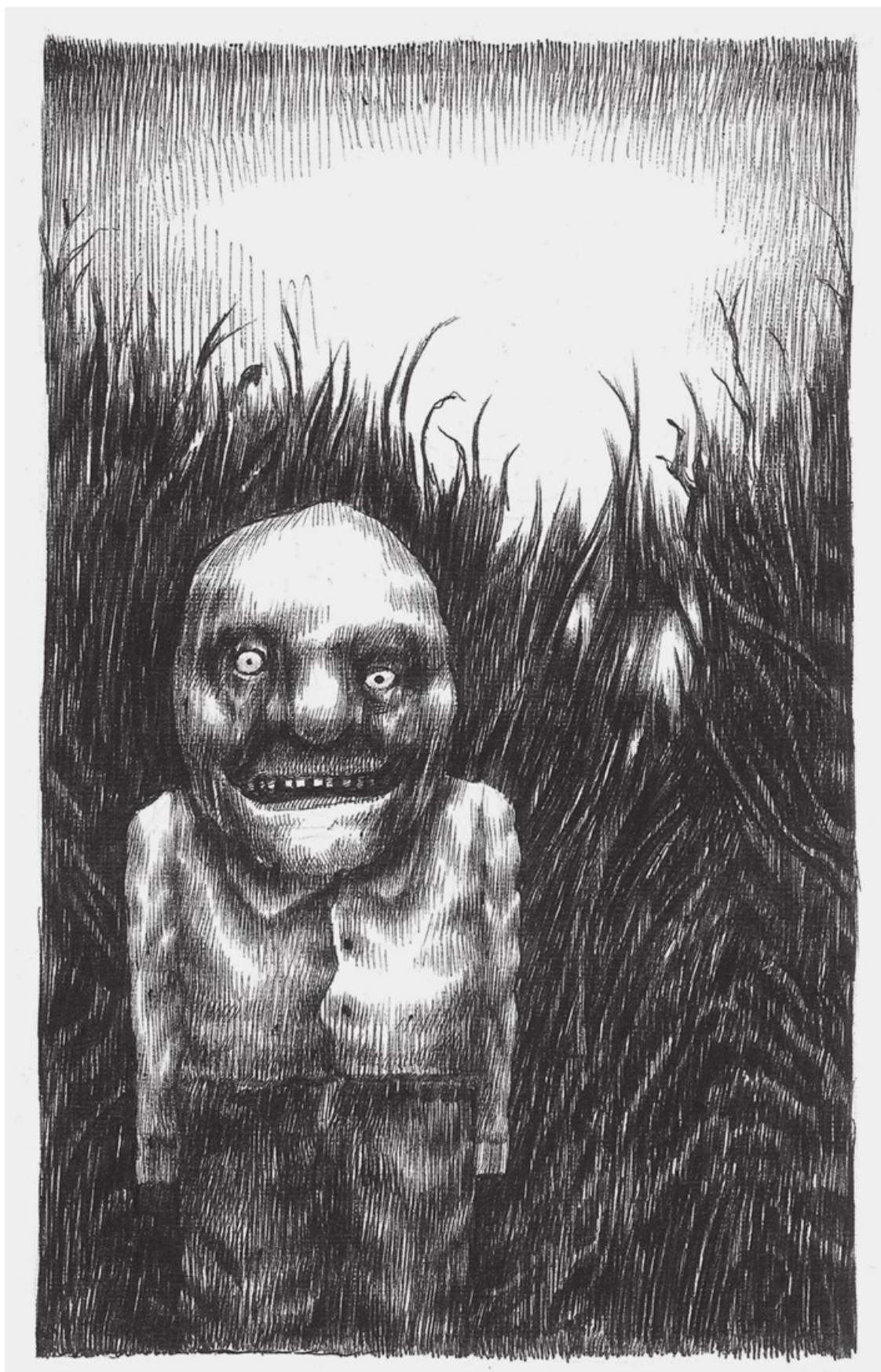
Totentanz

Schenk mir was
Weht durch den Raum
Kalter Blas
Auf deinen Lippen roter Schaum
Ein Zettel hängt an deinem Zeh
Dir tut einfach nichts mehr weh

Die Eier rollen aus dem Nest
Halt mich an deinen Haaren fest
Nie wieder meine Wollust stillen
Willst wieder es mit Widerwillen

Musst du meinen Rasen gießen
Bitte lass die Tränen fließen
Hinter Augen bricht der Damm
Wässern hautgerindet Stamm
Vor dir
Fürchte dich
Roter Schaum
Die Angst hat Glück
Ein kalter Wind
Weht durch den Raum

Ein Zettel hängt
An deinem Zeh
Kneife dich
Tut dir nicht weh
Keiner da der tanzen will
Du hältst mich kalt
Du hältst ganz still
Trete aus Versehen
Auf den Zettel
Deine blauen Zehen



Танец смерти

Дай мне то
Чем тут сквозит
Холодно
И пена на губах блестит
На пальце большом бирка висит
Ничто тебе не навредит

Яйца из гнезда упали
Мои пальцы косы сжали
Не совладать мне с вождельем
Борюсь успешно с отвращеньем

Увлажни мою лужайку
Слёз твоих совсем не жалко
Словно дамбу прорвало
Влага брызжит на бревно
Перед тобой
Побойся
Красная пена
Страх удачлив
Ветер холодный
Здесь неизменно

На пальце твоём
Бирка висит
Тебя ущипнул
Ничего не болит
Не хотят здесь танцевать
Только мёрзнуть
И тихо лежать
Споткнулся случайно
О бирку на пальце
Печально

Kein eigenbedarf

Ich liebe meine Frau
Ich liebe meine Frau sehr
Alles wäre wunderbar
Wenn sie nicht schon viel zu lange
Meine Angetraute wär

Die Ehepflicht das muss ich sagen
Ist mit ihr schwerlich zu ertragen
Schön wenn sie ne andere wär
Immer Gleiches nicht so sehr

Ich kenn sie einfach zu genau
Ist schon zu lange meine Frau
Da zieht mich sehr in ihren Bann
Des Nachbarn Frau von nebenan

Schön der Körper, das Gesicht
Doch mit der Eigenen lieber nicht
Mit der Eigenen nicht so gern
Seh ich lieber fern

Не для личного пользования

Я люблю свою жену
Я люблю её безмерно
И всё бы было хорошо
Не будь она уж столько лет
Моею благоверной

Стало сложнее должен сказать
Супружеский долг мне исполнять
Была бы она другой иногда
Мне было бы проще спать с ней тогда

Её я знаю досконально
Полжизни вместе мы буквально
И возжелал я оттого
Жену соседа своего

Лицо красиво, тело тоже
Да только не делю с ней ложе
Со своею скучно мне
Утех ищу на стороне

Komplettverlust

Seht einmal da muß er stehen
ist gar übel anzusehen
den After will er sich nicht waschen
riecht übel aus den Backentaschen
Schrittschweiß ins Textil so kriecht
wie ein verwester Klumpen riecht
in den Achseln das Gekräus
ein Freudenhaus für fette Läuse
an den Füß zu guter letzt
die Strümpf ins Sohlfleisch eingeätzt
und es sei betont zum Zweiten
Komplettverlust der Eitelkeiten
nicht gewaschen ist der Pimmel
alles alles stinkt zum Himmel

Безнадёжен

Боже мой, как некультурно
Как же выглядит он дурно
Не хочет мыть свой грязный зад
Смердит уже его наряд
Пропитал все ткани пот
Гнилью от него несёт
Его волосяной покров
Дом удовольствий для клопов
И в завершение, похоже
Носки почти что въелись в кожу
Хотел бы дважды подчеркнуть
Ему опрятность не вернуть
Не помыты тела
Вонь стремится в небеса



Die liebe

Warte warte hab dich gerne
Schenk dir Herz und Gold und Sterne
Ein Feuer hinter Rippen brennt
Dass man in Einfalt Liebe nennt

Falte deine Seel zusammen
Leg es an das lohe Glück
Steht das ganze bald in Flammen
Ein Häufchen Asche bleibt zurück

Любовь

Постой, постой, тебе одной
Дарю я сердце и кошель свой
Пламя, что в груди пылает
Народ любовью называет

Скрепите вместе ваши души
И возложите на алтарь
Огонь их в скорости разрушит
На месте том оставив гарь



Kunstopfer

Es lebte einst Herr Peter Pohl
Der war ein grosser Künstler wohl
Er führte stets und voll Plaisir
Mit sich Feder und Papier

Sogar wenn er Fahrrad fuhr
Unterbrach er oft die Tour
Schrieb gleich nieder die Gedanken
Die ihm da vom Hirne sanken

Da hielt er einfach, das war Regel
Wenn ihm ein Reim kam, wie ein Flegel
Entnahm das Schreibzeug dem Revers
Störte heftig den Verkehr

Was geschehen muss, muss geschehen
Zum Schreiben blieb er nicht mehr stehen
Der Lenker frei, die Tinte spritzt
Ein Verslein auf das Blatt geritzt

So kam es wie es kommen muss
Die Sache ging gar böß zu Schluss
Beide Hände fern dem Lenker
Stürzte er der grosse Denker
Was jetzt kommt das ahnt ein jeder
Er stach sich selbst mit seiner Feder

Жертва искусства

Однажды жил Герр Петер Поль
Важна в искусстве его роль
В машине или же в метро
Возил бумагу и перо

Когда крутил педали ловко
Он часто делал остановки
Записывал в блокнот идеи
Что в голове всё время зрели

За правило он взял тогда
Записывать всё и всегда
Когда рождались рифмы, строки
Он стать мог посреди дороги

Что должно произойти
Сбудется, как ни крути
Он бросил руль, достал чернила
Заметку сделать нужно было

Скажу, пожалуй, наперёд
Скверный ждал нас поворот
Не среагировал водитель
В кювет упал большой мыслитель
Известно каждому о том
Был проткнут собственным пером

Hautkopf

Der Hautkopf ist ein fremdes Wesen
Er sucht sein Heil am Horizont
Streckt seinen geraden Arm zur Welt

Кожеголовый

Кожеголовый так причудлив
На горизонте ищет благо
И руку вскидывает страстно

Stadt und land

In jeder Stadt gibt es Mädchen
Mit Anmut vor den Zöpfen
In jeder Stadt haut immer einer
irgendwem aufs Maul
Sehr oft wegen Mädchen
Und manchmal wegen Frau
Deshalb wohnen immer
Mehr Menschen auf dem Land
Doch da ist's auch nicht besser
Das liegt wohl auf der Hand

Город и деревня

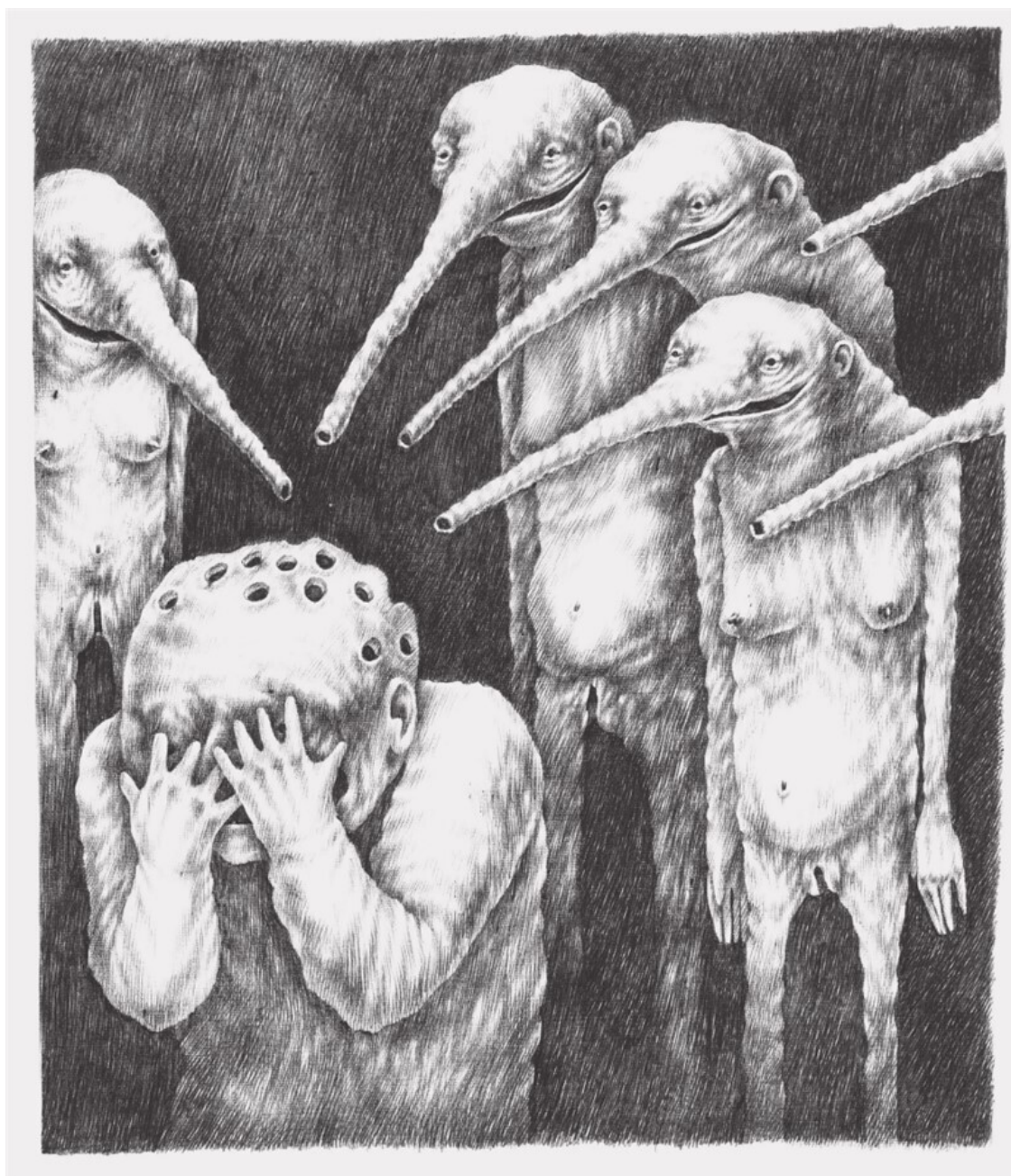
В каждом городе, уверен
Есть с косичками девицы
В каждом городе, бывает
Кому-то кто-то даст по роже
Часто из-за девушек
Нередко из-за женщин тоже
Поэтому всё чаще
В деревню едут жить
Но там ничуть не меньше
Приходится тужить

Hexe

Was habe ich getan
Was hab ich nicht gemacht
Welche Hexe
Gibt diesem Fluch die Brust

Ведьма

Что я натворил
Чего не сделал я
Что за ведьма
Проклятью жизнь дала



Die armee der traurigen Menschen

Bist du traurig so wie ich
Dir laufen Tränen vom Gesicht
Komm zu uns und reih dich ein
Wir wollen zusammen traurig sein

Warum stehst du noch am Rande
Reih dich ein in unsere Bande
Wenn wir dann im Trist marschieren
Gar nichts, nichts kann dir passieren

Einsam seine Wehmut fristen
Komm in die Armee der Tristen

Es sind die Hässlichen die Fetten
Siecher lecken an Tabletten
Die Ritzer winken mit dem Messer
Zusammen traurigt es sich besser

Ein Bündnis blasser Elegie
Man singt in Moll, gelacht wird nie

Weil wir zusammen traurig sind
Schenken wir dem Schmerz ein Kind
Wenn wir dann zusammen weinen
Dem Kinde wird die Sonne scheinen

Армия печальных

Если ты, как я печален
Слёз поток непрекращаем
К нам советую вступить
Будем вместе мы грустить

Что стоишь ты перед входом
Шагай в ногу с нашим взводом
Если движемся мы строим
Мы от бед тебя прикроем

Если ты из тех пропащих
Вступай в армию скорбящих

Самоубийцы тоже с нами
И кто таблетки ест горстями
Убогие здесь и жиртресты
Грустить гораздо лучше вместе

Союз наш бледен и возвышен
Поём в миноре, смех не слышен

Пока грустим в земной юдоли
Ребёнка дарим нашей боли
Когда вся армия рыдает
Ребёнку солнышко сияет



Früh messe

Es

Geschah im schönen Monat Mai
Doch kalt war es wie in Sibirien
Bald die liebste mein
Fing in der Kirche an zu frieren

Da hat sie meine Hand genommen
Sah mich an und schob beklommen
Die Faust in meinen Hintern rein
Fragte ich, muss das sein

Ja

Denn wenn die Wristen warm durchblutet
Es den ganzen Leib durchflutet
Und die Wärme fein zergeht
Über's Herz in ein Gebet

Ранняя церемония

Однажды в мае днём погожим
Стояли сильные морозы
У суженой моей похоже
У алтаря застыли слёзы

И чтобы ей теплее стало
Мне в зад, не много и не мало
Засунула она кулак
Но разве делается так?

Да

Теплее если ручкам станет
Всё тело мёрзнуть перестанет
Тепло волной внутри пройдёт
Молитвой к сердцу снизойдёт

Klein

Kleine Hände
kleine Brüste
kleiner Mann
Kleine Äpfel
kleine Kinder
Fass mich an

Меньше

Меньше ручки
Меньше грудки
Малышня
Меньше фрукты
Меньше детки
Тронь меня

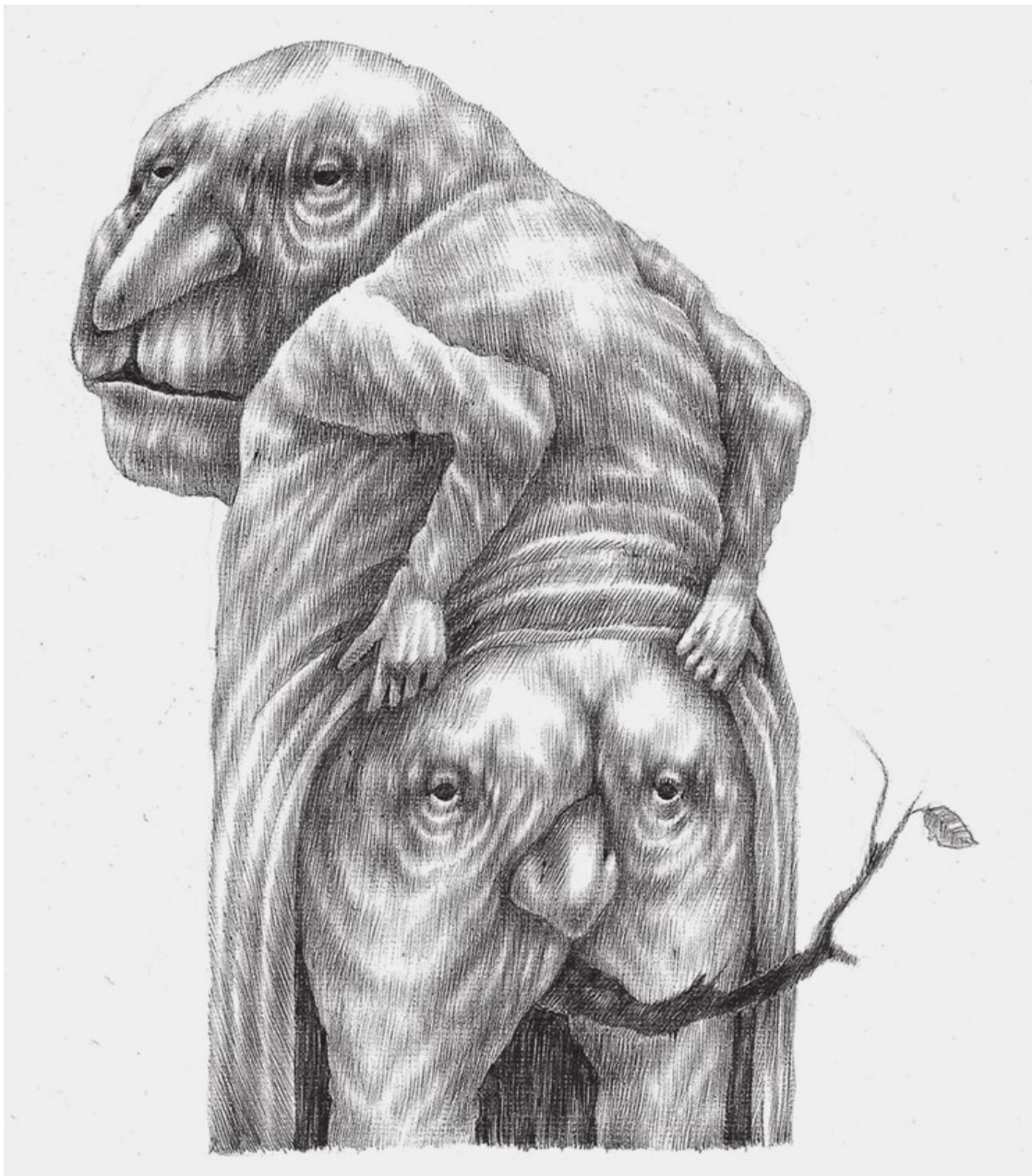


Apfel

Ein Apfel das ist jedem kund
Schmeckt gut
Und ist auch sehr gesund
Doch gibt es eine Ungut da
Beim Essen ist es laut im Mund

Яблоко

О яблоке все знают повсеместно
На вкус
Приятно и притом полезно
Один изъян в нём всё же есть
Не съешь бесшумно, как известно



Als deine mutter starb

Als deine Mutter starb
Das war schön
Hast mich traurig angesehen
So wie ich es recht mag
Verlangen kroch in alle Venen
Sie soll zur Hölle gehen

Als deine Mutter starb
Da hast du mich geküsst
So wie ich es recht mag
Alles fing sich an zu drehen
Sie soll zur Hölle gehen

Als deine Mutter starb
Da hast du sehr geweint
Ich nahm dich in die Arme
Lieb gehalten wenig später
Im Fleische wir vereint

Als deine Mutter starb
Das war sehr schön
Ich würde dafür sterben
Deine Mutter würde
Jeden Tag zur Hölle gehen

Когда твоя мать умерла

Когда твоя мать умерла
Всё было превосходно
Печально стала ты взирать
Так было мне угодно
С желанием не совладать
Пусть к чёрту сгинет твоя мать

Когда твоя мать умерла
Ты поцелуй мне подарила
Как раз, как я люблю
Всё тут же закрутилось
Она, надеюсь, в ад спустилась

Когда твоя мать умерла
Рыдала горькими слезами
Тебя в объятия заключил
И вскоре, милая моя
Соединились мы телами

Когда твоя мать умерла
Всё было превосходно
За то, чтоб каждый день она
Катилась к чёрту
Я сам бы отдал жизнь охотно



Allein

Und wieder geht die Sonne auf
Wird Gottes Kinderzimmer röten
Steck eine Kugel in den Lauf
Hab keine Scheu mich zu töten

Wieder bin Ich ganz allein
Das Herz so einsam kann nicht sterben
Ich wollte nie am Leben sein
Wollte nie geboren werden

Alleine bin ich immer hier
Alleine werd ich immer sein
Nimmt mich doch einer ins Visir
Fang mir eine Kugel ein

ОДИНОКИЙ

Восходит солнце на престол
Осветит алым ясли божьи
Я заряжаю пулю в ствол
Убить себя мне слишком сложно

Я совершенно одинок
Не гоже сердцу так погибнуть
Какой от жизни моей прок
Мне лучше б до рожденья сгинуть

Всегда я был здесь одинок
Останусь одиноким впредь
Пусть кто-нибудь взведёт курок
И даст спокойно умереть



Was ist

Da treibst du auf dem wilden Meer
Seh dich nicht Nacht macht blind
 Lauf am Ufer hin her
Ruf deinen Namen in den Wind

Warum nicht zum Ufer kommen
Niemand sagt wie sehr er friert
Viel zu weit hinausgeschwommen
 Was ist nur mit uns passiert

 Ich hab dir ein Signal entfacht
 So findest du mich auf den Blick
 Es leuchtet fleissig in die Nacht
Doch scheint es nicht auf mein Geschick

Doch der Hoffnung fehlt der Halt
 Schlucke Salz und jede Böe
Steh am Ufer klamm und kalt
 Dir ist egal das ich vergehe

Что же

Дрейфуешь в диких ты морях
Ни зги не видно, слепит ночь
Ношусь по пирсу впопыхах
Прошу я ветер мне помочь

Разошёлся отчего же
Ты с родными берегами
Вопрос терзает меня, что же
Приключилось между нами

Зажгу сигнальную ракету
Чтобы найти меня сумел
Она осветит темень эту
В тени оставив мой удел

Цепляться не за что надежде
Глотаю соль, ветров порывы
На берегу стою, как прежде
Ты не заметишь, как я сгину

Vorbereitung

Ich hab da etwas vorbereitet
Du
Die Augen angstgeweitet
Ich bin
Du bist
Wir sind nicht allein
Nichts wird so wie gestern sein
Die dritte aus dem Bade schreitet
Ich hab da etwas vorbereitet

Подготовка

Я кое-что там подготовил
Взгляд
Твой от страха посуровел
Вот я
Вот ты
Здесь не одни мы, по божьей воле
Как вчера не будет боле
Душевую крик наполнил
Я кое-что там подготовил

Sommer

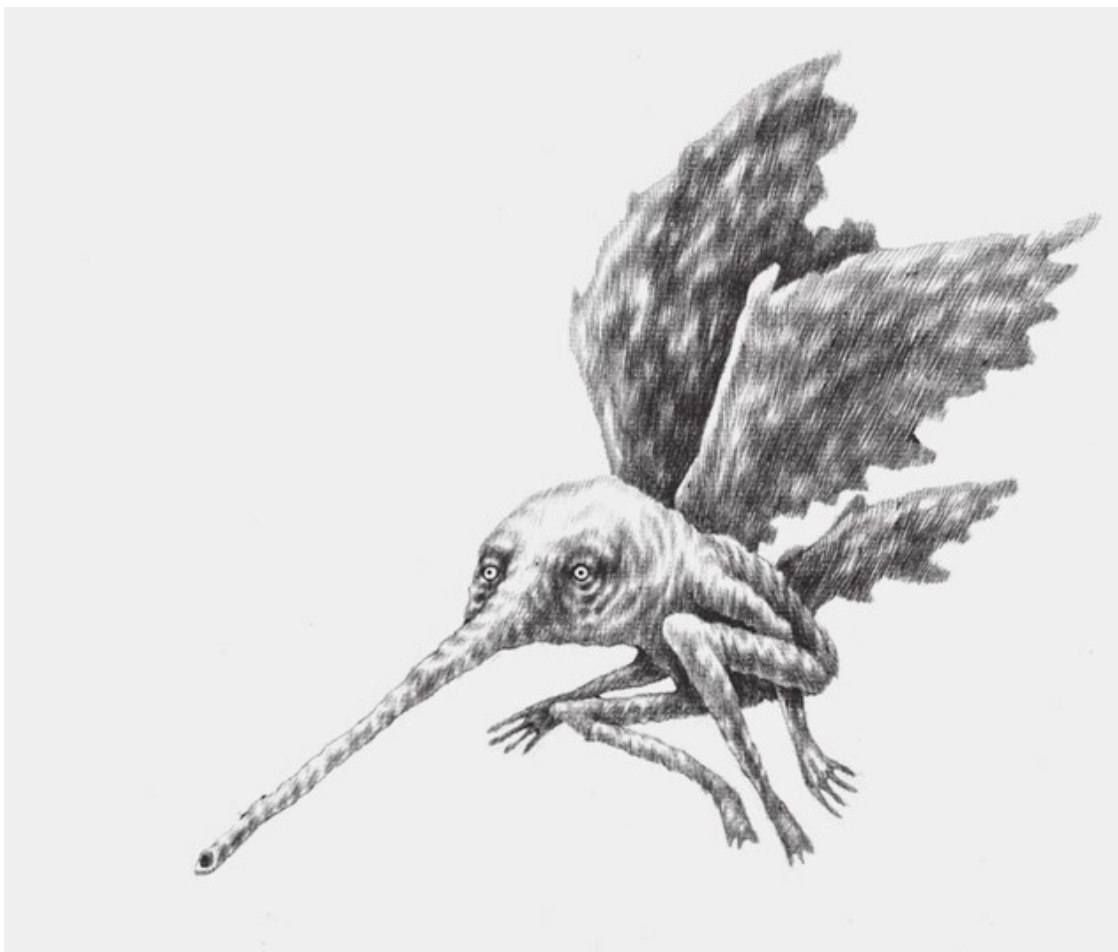
Der Sommer hat den Mai gefressen
Jede Sorge scheint vergessen
Doch ohne Frieden bleibt der Mann
Der ganze Ärger fängt jetzt an

Die Sonne leuchtet Frauenhaut
Fällt in die Augen ohne Laut
Blendet mich wie frischer Schnee
Tut Zungen und dem Skrotum weh

Fällt der Frühling aus dem März
Sonnen vor dem Frauenherz
Beißt das Hirn kriecht in die Venen
Ach es singen die Sirenen

Tausend Nadeln das Verlangen
Will das Weib mit Händen fangen
Überall das dralle Fleisch
Ach die Knie werden weich





Völlig hilflos muss ich äugen
Womit sie ihre Jungen säugen
Ist ein Beben ist ein Schwingen
Und die Sirenen singen

Wird schon in die Lenden kriechen
Andere Geschlechter riechen
Fesselt mich ich bitt nur zu
Und bindet mir die Augen zu

Draußen singen die Sirenen
Ich muss mich aus der Seele lehnen
Da hab ich die Zeit verloren
Wollust fällt mir aus den Ohren

Лето

Сгинул май во чреве лета
Все заботы сжив со света
Но смута лишь в душе мужской
Не найдёт она покой

На женской коже солнца луч
Тихо светит из-за туч
Слепит словно свежий снег
Ускоряя крови бег

Пробуждает ото сна
Сердце девичье весна
Жалит мозг, ползет по венам
Ах, прислушайся к сиренам

Сотни игл впились в кожу
Изловить их будет сложно
Сколько пышных форм вокруг
Подкосились ноги вдруг

Безучастно наблюдаю
Лишь глазами грудь ласкаю
Дрожь и трепет во всем теле
И вновь сирены спели

В наши чресла проберется
Пылкой страстью обернется
Цепь оденьте, оглушите
И глаза мне завяжите

Сирены вновь поют прелестно
В душе своей мне стало тесно
Мне вырваться бы поскорей
Похоть льётся из ушей

Schönes wetter

Draussen ist so schönes Wetter
Ich liebe Regen mag den Wind
Bei Sonne alle Menschen netter
Einfach unerträglich sind

Чудная погода

Снаружи чудная погода
Мне близок дождь, ветра любимы
Под солнцем люди превосходны
Просто непереносимы

Ich hatte hunger

Also ging ich in die Remise und holte den Bogen
Der Rehbock stand breit hinter den Hortensien und äugte
misstrauisch zu uns herüber
Auf dem Nachbargrundstück war ein Kindergeburtstag im Gange
und wir fürchteten dass der Gehörnte durch das Gekreische
abspringen würde
Warten
Wir verhielten uns ruhig, die Kinder auch und so ging er wieder
in die Äsung
Das Tier verhoffte am Ende des Gartens und so musste ich
pirschen um einen sicheren Schuss anzutragen
Ich hatte eine geschärfte Jagdspitze aufgezogen und kroch über
den Rasen
Dabei gingen mir verschiedene Gedanken durch den Kopf
Ich brauche dringend Speck damit das Fleisch später nicht
trocken wird im Ofen
Sahne für die Sosse müsste noch im Kühlschrank sein und
Preisselbeeren... Ja die sind aus
Aber ich könnte bei den Nachbarn borgen
Wildfleisch ohne Preisselbeeren... Niemals
Ich spannte den Bogen, zog die Schnur zur Nasenspitze
Ging ins Visier
Im Moment als ich fliegen liess stimmten die Gören nebenan ein
„Happy Birthday“ an und der Bock stieg auf
Der Pfeil krachte in die Nieren und blieb dort stecken
Mit einem Schrei und krummen Rücken hetzte das Böcklein
über die Beete, fegte über den Zaun und flüchtete auf das
Gelände dahinter
Mitten in den Kindergeburtstag

In unsrerem Wohnviertel ist die Rehpopulation in den letzten
Jahren enorm angestiegen
Die Tiere dringen in Gärten, auf die Wiesen, sogar in
Gewächshäuser und in die Parks wo sie unbehelligt alles
anfressen was duft und Farbe hat
Sie dürfen nicht gejagt werden
Und so werden es immer mehr

Geschrei
Geschirr ging zu Boden, Geheule konnte man hören und
Frauenstimmen die die Namen ihrer Kinder riefen und „Fass das
nicht an“
Ich rannte zum Kühlhaus nahm das Filetmesser und gefolgt von
zwei Kameraden die auch Hunger hatten sprangen wir über den
Zaun wobei sich einer der Burschen die Hose riss

Vor dem Nachbarhaus ein makaberes Bild
Der Bock stand gesenkten Hauptes vor dem swimming pool und
blutete wobei er Schreie von sich gab
Gleich einem Neugeborenen
Einige Kinder standen nun weinend davor und starrten ihn an
Andere wiederum liefen durch den Garten und greinten laut und
man konnte immer wieder „Mama“ hören und „Nein“
Und so
Die Mütter standen starr unter dem Partyzelt und riefen
ihren Nachwuchs bei Namen, in dem Durcheinander nicht
auszumachen
Ich stellte mich auf einen Stuhl mit dem Entbeiner in der Hand
und rief in das Durcheinander, keiner solle sich Sorgen machen,

Конец ознакомительного фрагмента.

Текст предоставлен ООО «ЛитРес».

Прочитайте эту книгу целиком, [купив полную легальную версию](#) на ЛитРес.

Безопасно оплатить книгу можно банковской картой Visa, MasterCard, Maestro, со счета мобильного телефона, с платежного терминала, в салоне МТС или Связной, через PayPal, WebMoney, Яндекс.Деньги, QIWI Кошелек, бонусными картами или другим удобным Вам способом.